



**DYREKTOR  
URZĘDU MORSKIEGO  
W SZCZECINIE**

Szczecin, dnia 12 lipca 2016 r.

Znak: GPG – I – 61210/4/6/16

**DECYZJA NR 5/2016**

Na podstawie art. 23 ust.1b pkt 2 lit b i art. 42 ust 2. pkt. 26 ustawy z dnia 21 marca 1991 r. o obszarach morskich Rzeczypospolitej Polskiej i administracji morskiej (*tekst jednolity w Dz.U. z 2013 r., poz. 934 z późn. zm.*), a także na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz.U. z 2016 r., poz. 23)

- po rozpatrzeniu wniosku Inwestora: Zakładu Unieszkodliwiania Odpadów Spółka z o.o. z siedzibą w Szczecinie przy ul. Czesława 9, 71-504 Szczecin, reprezentowanego przez Jana Chawchunowicza (Biuro Inżynierskie CONSULTANT Sp. z o.o. ul. Monte Cassino 37, 70-464 Szczecin), z dnia 01.06.2016 r., w sprawie pozwolenia na wnoszenie i utrzymywanie konstrukcji i urządzeń w polskich obszarach morskich dla prac pogłębiarskich polegających na wykonaniu robót związanych z reprofiliacją skarpy koryta rzeki Duńczycy na obszarze morskich wód wewnętrznych (dz. nr 95/6 Wm, obr. 84 Śródmieście w Szczecinie).

**ZEZWALAM**

na wykonanie prac pogłębiarskich polegających na realizacji robót związanych z reprofiliacją skarpy koryta rzeki Duńczycy na obszarze morskich wód wewnętrznych (dz. nr 95/6 Wm, obr. 84 Śródmieście w Szczecinie) i utrzymywanie uzyskanych w ich wyniku głębokości dla: akwenu odprowadzającego wody pochłódnicze i akwenu doprowadzające wody powierzchniowe do ujęcia dla Zakładu Unieszkodliwiania Odpadów w Szczecinie,

oraz ustalam poniższe warunki wykorzystania wód morskich i gruntów nimi pokrytych:

1. Lokalizację obszaru niezbędnego dla realizacji i eksploatacji przedsięwzięcia w obszarze morskich wód wewnętrznych określają punkty zlokalizowane na linii brzegowej (granica odlądowa działki wodnej) i na akwenu morskich wód wewnętrznych (rzeka Duńczycy) o współrzędnych podanych w układzie „GRS80h”:

- dla akwenu odprowadzającego wody pochłódnicze:

- |   |                  |                  |
|---|------------------|------------------|
| 1 | 53°25'24,7514"N, | 14°35'38,4378"E; |
| 2 | 53°25'24,6946"N, | 14°35'39,1197"E; |
| 3 | 53°25'24,2793"N, | 14°35'35,8330"E; |
| 4 | 53°25'23,6619"N, | 14°35'40,8035"E; |

- dla akwenu doprowadzającego wody powierzchniowe do ujęcia:

- |    |                  |                  |
|----|------------------|------------------|
| 5  | 53°25'23,9561"N, | 14°35'49,5655"E; |
| 6  | 53°25'23,8455"N, | 14°35'50,4211"E; |
| 7  | 53°25'22,0996"N, | 14°35'48,5118"E; |
| 8  | 53°25'21,7649"N, | 14°35'49,9723"E; |
| 9  | 53°25'21,8998"N, | 14°35'47,0185"E; |
| 10 | 53°25'21,2171"N, | 14°35'51,0141"E. |

2. Podstawowe dane dotyczące akwenu odprowadzającego wody pochłodnicze:  
obniżenie rzędnych terenu skarpy (z zachowaniem nachylenia skarp poprzecznych rzędu 1:2,5 do 3,0) wyniesie od -0,45 m n.p.m. do ca -1,0 m n.p.m. przy szerokości w dnie od 9,5 m do 82 m.
3. Podstawowe dane dotyczące akwenu doprowadzającego wody powierzchniowe do ujęcia:  
uformowanie skarp poprzecznych w obrębie skarp koryta o nachyleniu od 1:2,25 do 1,5 (w części górnej);  
projektowane obniżenie dna w obrębie skarpy koryta rzeki będzie równe jego głębokości nurtowej, tj. ca -2,0 m n.p.m. na szerokości ca 5 m (maksymalnie 76,5 m w rejonie nurtu).
4. Łączna powierzchnia morskich wód wewnętrznych zajętych pod realizację inwestycji – 2500 m<sup>2</sup>.
5. Realizacja i eksploatacja inwestycji powinna być zgodna z obowiązującymi przepisami, zawartymi w szczególności w:
  - ustawie z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (*tekst jednolity w Dz.U. z 2013 r., poz. 1235 z późn. zm.*);
  - ustawie z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (*tekst jednolity w Dz.U. z 2015 r., poz. 1651*);
  - ustawie z dnia 18 lipca 2001r. – Prawo wodne (*tekst jednolity w Dz. U. z 2015 r., poz. 469 z późn. zm.*);
  - ustawie z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (*tekst jednolity w Dz.U. z 2013 r., poz. 1232 z późn. zm.*);
  - ustawie z dnia 7 grudnia 1994 r. Prawo budowlane (*tekst jednolity: Dz.U. z 2013 r., poz.1409 z późn. zm.*);
  - ustawie z dnia 21 marca 1991 r. o obszarach morskich Rzeczypospolitej Polskiej i administracji morskiej (*tekst jednolity w Dz.U. z 2013 r., poz. 934 z późn. zm.*);
  - ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (*Dz.U. z 2013 r., poz. 21 z późn. zm.*);
  - Rozporządzeniu Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 1 czerwca 1998 r. w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać morskie budowle hydrotechniczne i ich usytuowanie (*Dz.U. Nr 101, poz. 645*);
  - Rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej z dnia 23 października 2006 r. w sprawie warunków technicznych użytkowania oraz szczegółowego zakresu kontroli morskich budowli hydrotechnicznych (*Dz. U. z 2006 r. Nr 206, poz. 1516*),
  - Zarządzeniu nr 3 Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie dnia 26 lipca 2013 r. „Przepisy Portowe” (*Dz. Urz. Woj. Zachodniopomorskiego z dnia 6 sierpnia 2013 r., poz. 2932 z późn. zm.*),
  - oraz ew. ustawy z dnia 16 marca 1995 r. o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki (*tekst jednolity: Dz.U. z 2015 r. poz.434 z późn. zm.*).
6. Inwestycja nie może w żaden sposób powodować zanieczyszczenia środowiska morskiego. Prace należy prowadzić w sposób wykluczający zanieczyszczenie wód powierzchniowych oraz przy obowiązku każdorazowego powiadamiania Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie za pośrednictwem Kapitanatu Portu Szczecin lub systemu kontroli Ruchu Statków (VTS- Vessel Traffic Services) o zdarzeniu związanym z zanieczyszczeniem lub zagrożeniem zanieczyszczeniem morskich wód wewnętrznych.
7. Prace związane z wykonywaniem ww. inwestycji nie mogą naruszać stateczności istniejących budowli hydrotechnicznych oraz brzegów naturalnych.

8. Wykonywane prace nie mogą spowodować uszkodzenia istniejących podwodnych sieci infrastruktury technicznej.
9. Rozpoczęcie prac na akwenu może nastąpić po uzyskaniu zgody Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie na czasowe zajęcie akwenu na czas prowadzenia prac na obszarach morskich, zgodnie z art. 27r ust.1 i 2 ustawy o obszarach morskich Rzeczypospolitej Polskiej i administracji morskiej. Wystąpienie z wnioskiem w tej sprawie poprzedzone powinno być zawarciem umowy użytkowania gruntów pokrytych morskimi wodami wewnętrznymi, niezbędnych dla prowadzenia przedsięwzięcia.
10. Należy zachować następujące warunki dotyczące bezpieczeństwa żeglugi:
  - a) Harmonogram prowadzenia prac należy uzgodnić z Kapitanatem Portu Szczecin.
  - b) Rozpoczęcie i zakończenie prac należy zgłaszać każdorazowo, na kanale 11 UKF lub telefonicznie, służbie dyżurnej Kapitanatu Portu Szczecin.
  - c) Jednostki pływające wykorzystywane w trakcie prowadzenia prac powinny być odpowiednio oznakowane oraz wyposażone w urządzenia łączności pracujące w paśmie morskim, pozwalające na utrzymanie łączności ze Służbą Kontroli Ruchu Statków (kanał 69 UKF).
  - d) Prace powinny być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami.
  - e) Prace należy prowadzić w taki sposób, aby w wyniku ich wykonywania nie doszło do zanieczyszczenia obszarów morskich oraz pozostawienia na akwenu przeszkód podwodnych.
  - f) Po zakończeniu prac na akwenu należy wykonać plan batymetryczny dna oraz uzyskać atest czystości dna w rejonie przeprowadzonych prac.
11. Przed przystąpieniem do planowanych robót, inwestor winien przekazać do Biura Hydrograficznego Marynarki Wojennej, informację o lokalizacji inwestycji w postaci współrzędnych geocentrycznych geodezyjnych (GRS80h), oraz powiadomić z odpowiednim wyprzedzeniem o rozpoczęciu prac, przewidywanym terminie ich zakończenia oraz zakresie robót, celem realizacji art. 25 ustawy z dnia 21 marca 1991 r. o obszarach morskich Rzeczypospolitej Polskiej i administracji morskiej, a także umieszczenia przedmiotowych informacji w urzędowych publikacjach.

Ponadto, po zakończeniu robót, inwestor winien przekazać do Biura Hydrograficznego Marynarki Wojennej oraz Urzędu Morskiego w Szczecinie dokumentację powykonawczą wykonaną w układzie współrzędnych jw., w celu uaktualnienia map morskich i publikacji nautycznych.
12. Należy uzyskać pozwolenie wodnoprawne, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (*tekst jednolity w Dz.U. z 2015 r., poz. 469 z późn. zm.*). Do wniosku w tej sprawie należy dołączyć operat wodnoprawny sporządzony zgodnie z zakresem wskazanym w art. 132 tej ustawy,
13. Przed przystąpieniem do realizacji inwestycji należy zawrzeć umowę użytkowania gruntów pokrytych morskimi wodami wewnętrznymi stanowiącymi własność Skarbu Państwa obejmujących inwestycję, zgodnie z art. 20 ust 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001r. – Prawo wodne (*tekst jednolity w Dz. U. z 2015 r., poz. 469 z późn. zm.*). Zgodnie z przepisem ust. 2 umowa użytkowania wymaga formy pisemnej, a do jej zawarcia upoważnione są odpowiednio organy, o których mowa w art. 11 ust. 1 cyt. ustawy (w tym przypadku minister właściwy do spraw gospodarki morskiej).

Warunkiem oddania w użytkowanie gruntów, o których mowa powyżej, jest posiadanie przez użytkownika pozwolenia wodnoprawnego, jeżeli jest ono wymagane przepisami ustawy.
14. Niniejsza decyzja nie zwalnia od obowiązku spełnienia wymagań określonych przepisami odrębnymi, w tym m. in. z przeprowadzenia postępowania środowiskowego w trybie przepisów ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku

i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jednolity w Dz.U. z 2013 r., poz. 1235 z późn. zm.) oraz postępowania wynikającego z przepisów ustawy z dnia 7 grudnia 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz.U. z 2013 r., poz. 1409 z późn. zm.) o ile przepisy odrębne tak stanowią i nie stanowią podstawy do rozpoczęcia robót budowlanych.

15. Należy niezwłocznie powiadamiać Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie, z jednoczesnym zachowaniem zasad określonych w art. 32 ust.1 pkt 1-3 oraz ust.10 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity: Dz.U. z 2014 r., poz. 1446) o natrafieniu na zabytki archeologiczne podczas prowadzenia prac.
16. W przypadku wystąpienia zanieczyszczeń podczas realizacji inwestycji zobowiązuje się inwestora do:
  - a) na obszarach wód portowych – podjęcia działań zgodnych z „Planem zwalczania zagrożeń i zanieczyszczeń wód portowych zarządzanych przez Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A. – Port Szczecin”,
  - a) podjęcia działań zmierzających do usuwania na bieżąco z wody wszelkich przedmiotów i zanieczyszczeń powstałych w wyniku prowadzenia prac związanych z planowanym przedsięwzięciem,
  - b) każdorazowego powiadamiania Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie, za pośrednictwem Kapitana Portu Szczecin lub systemu kontroli Ruchu Statków (VTS-Vessel Traffic Services), o zdarzeniu związanym z zanieczyszczeniem lub zagrożeniem zanieczyszczeniem morskich wód wewnętrznych,
  - c) każdorazowego uzyskania zgody na zastosowanie do zwalczania zanieczyszczeń na morskich wodach wewnętrznych środków innych niż mechaniczne.
16. Przed przystąpieniem do wykończenia prac należy określić czy osady wydobywane podczas prac pogłębiarskich stanowią odpad w rozumieniu ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach. W przypadku usuwania urobku z prac pogłębiarskich do morza należy uzyskać zgodę Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie, zgodnie z wymaganiami ustawy z dnia 16 marca 1995 r. o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki (tekst jednolity: Dz.U. z 2015 r. poz.434 z późn. zm.)
16. Niniejsza decyzja dotyczy wyłącznie prawa do realizacji części inwestycji zlokalizowanej na morskich wodach wewnętrznych..

Zgodnie z art. 23 ust.6 ustawy z dnia 21 marca 1991 r. o obszarach morskich Rzeczypospolitej Polskiej i administracji morskiej, niniejsze pozwolenie wydaje się na okres 35 lat. Przepisy art.23 ust.6a-6d cyt. ustawy, stosuje się odpowiednio.

## UZASADNIENIE

Warunki realizacji ww. inwestycji zostały określone na podstawie przepisów przywołanych w decyzji.

Przedmiotem niniejszej decyzji jest pozwolenie Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie na wykonanie prac pogłębiarskich polegających na realizacji robót związanych z reprofilacją skarpy koryta rzeki Duńczycy na obszarze morskich wód wewnętrznych (dz. nr 95/6 Wm, obr. 84 Śródmieście w Szczecinie) i utrzymywanie uzyskanych w ich wyniku głębokości dla: akwenu odprowadzającego wody pochłodnicze i akwenu doprowadzające wody powierzchniowe do ujęcia dla Zakładu Unieszkodliwiania Odpadów w Szczecinie.

W czasie realizacji i eksploatacji inwestycji powinny być spełnione wymagania (określone w ww. przepisach) dotyczące zapewnienia bezpieczeństwa żeglugi i ochrony środowiska morskiego.

Geodezyjna inwentaryzacja powykonawcza, którą należy przekazać po zakończeniu budowy stanowić będzie podstawę do oznaczenia obiektu na mapach nawigacyjnych oraz

w publikacjach nautycznych wydawanych przez Biuro Hydrograficzne Marynarki Wojennej. Zgodnie z art. 25 ustawy o obszarach morskich Rzeczypospolitej Polskiej i administracji morskiej, informacje o budowie urządzeń na obszarach wód morskich są podawane do publicznej wiadomości w urzędowych publikacjach Biura Hydrograficznego Marynarki Wojennej.

Podczas prac związanych z realizacją przedmiotowej inwestycji mogą powstać zanieczyszczenia. W związku z tym istotne jest, aby na obszarze wód portowych, na których prowadzone będą prace pogłębiarskie był utrzymywany porządek, a ewentualne zanieczyszczenia były na bieżąco usuwane.

Zgodnie z §170 ust.1 Zarządzenia Porządkowego Nr 3 Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie, z dnia 26 lipca 2013r. „Przepisy Portowe”, zabrania się zanieczyszczania wód, terenów, obiektów i innych urządzeń portowych, a w przypadku powstania zanieczyszczeń, sprawcy lub użytkownicy, obowiązani są natychmiast lub w terminie określonym przez kapitanat portu je usunąć, pokryć koszty ich usunięcia oraz roszczenia osób trzecich wynikłe z tego tytułu.

W przypadku niewypełnienia tego obowiązku Dyrektor Urzędu Morskiego w Szczecinie może zarządzić jego wykonanie, a kosztami obciążyć sprawcę albo użytkownika. Zgodnie z § 170 ust. 10 przywołanych przepisów zabrania się stosowania środków innych niż mechaniczne do usuwania z powierzchni wód substancji ropopochodnych bez zgody Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie. Zgody udziela się na wnioszek kierownika akcji zwalczania zanieczyszczeń. Ponadto zgodnie z § 8 wymienionych Przepisów Portowych, wszystkie osoby korzystające z portów i ich urządzeń obowiązane są do zachowania porządku, przedsięwzięcia środków ostrożności dla zachowania bezpieczeństwa w porcie i uniknięcia szkód w urządzeniach portowych, szkód wzajemnych oraz szkód w środowisku naturalnym oraz są zobowiązane do niezwłocznego zawiadomienia kapitanatu portu lub VTS o zanieczyszczeniu środowiska.

Na obszarze wód portowych, na których będzie realizowane planowane przedsięwzięcie obowiązuje zatwierdzony decyzją OŚ-I-500/2/30/14 Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie, z dnia 1 kwietnia 2014r. „Plan zwalczania zagrożeń i zanieczyszczeń wód portowych zarządzanych przez Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A. – Port Szczecin”. W związku z tym, w przypadku wystąpienia zanieczyszczenia tych wód, należy stosować się do jego ustaleń.

W świetle obowiązujących przepisów osady przemieszczane bw obrębie wód powierzchniowych nie SA uznawane za odpad, jeżeli nie SA niebezpieczne (art.2 pkt 7 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach). W Związku z powyższym konieczne jest udowodnienie, że osady te nie stanowią odpadu lub uznać je za odpad i przedstawić dalszy sposób postępowania z nimi. W przypadku usuwania urobku do morza należy uzyskać zgodę Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie zgodnie z obowiązującymi przepisami

Z przedstawionych przez inwestora dokumentów wynika, że planowane przedsięwzięcie jest uzasadnione technicznie i nie będzie miało negatywnego wpływu na środowisko, oraz że nie przewiduje się jego rozbiórki w przyszłości.

Pismem z dnia GPG-I-61210/4/2/16 z dnia 29 czerwca 2016 r. Dyrektor Urzędu Morskiego w Szczecinie zawiadomił potencjalnych zainteresowanych o wszczęciu postępowania zmierzającego do wydania niniejszej Decyzji, oraz o możliwości zapoznania się z aktami sprawy. Do dnia wyznaczonego w Zawiadomieniu do Urzędu Morskiego w Szczecinie nie wpłynęły żadne wnioski i zastrzeżenia,

**wobec powyższego, postanowiono, jak w sentencji.**

## POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej (ul. Nowy Świat 6/12, 00-400 Warszawa), które należy wnieść za pośrednictwem Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie, w terminie 14 dni od daty doręczenia decyzji.

### Otrzymują:

1. Jan Chawchunowicz (Biuro Inżynierskie CONSULTANT Sp. z o.o.  
ul. Monte Cassino 37, 70-464 Szczecin), adres do korespondencji:  
ul. Królowej Korony Polskiej 25, pok 216, 70-486 Szczecin  
- Pełnomocnik Inwestora:  
Zakładu Unieszkodliwiania Odpadów Spółka z o.o. z siedzibą  
w Szczecinie przy ul. Czesława 9, 71-504 Szczecin,
2. GPG- a/a



Urząd Morski w Szczecinie

Andrzej Borowiec

### Do wiadomości:

1. Ministerstwo Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej,  
Departament Gospodarki Morskiej  
ul. Nowy Świat 6/12, 00-400 Warszawa
2. Prezydent Miasta Szczecin  
pl. Armii Krajowej 1, 70-456 Szczecin

### Oplata za wydanie pozwolenia

Zgodnie z art. 27b ustawy z dnia 21 marca 1991 r. o obszarach morskich Rzeczypospolitej Polskiej i administracji morskiej (tekst jednolity: Dz.U. z 2013 r., poz.934, z późn. zm.) podmiot, któremu udzielono pozwolenia albo uzgodnienia, w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania do zapłaty, uiszcza opłatę w wysokości 1500 zł.

MC/DU